

**Zeitschrift:** The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

**Herausgeber:** Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

**Band:** - (1937)

**Heft:** 838

  

**Artikel:** Emmissions pour les Suisses d'Europe du 13 décembre 1937 au 17 janvier 1938

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-696520>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 30.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

### SWISS ACCORDION CLUB'S CONCERT AND DANCE.

As reported in the previous issue, the first concert and dance of the Accordion Club took place at the Schweizerbund on Friday last. It resulted to the greatest satisfaction of the Club members who were amazed, and not unduly proud for the enthusiastic reception which a tightly packed in audience gave number after number. The comparatively small hall of the Schweizerbund held somehow well over two hundred people; anyway, no one murmured, in fact, they all had the time of their lives. It is true that the Handoergely holds every Swiss under a magic spell.

Mr. Hausermann, the President of the Club, gave a short address introducing the Club, and bidding everyone welcome.

The earnest looking accordionists, grimly determined to press the right button at the right time, waited for the leader's signal, which when given was to cause a flow of that typical jovial Swiss music portraying so well, the majesty of our mountains, the peacefulness of our valleys and green pastures, and the happy freedom of its inhabitants.

It would not have been a complete Swiss musical evening without yodling. Mrs. A. Rossier and Mrs. B. Aebersold with Mrs. Scherrer at the piano once more provided that thrilling entertainment to the delight of the audience. — Young Niggli, eight year old Solothurner, wished to distinguish himself, so gave a solo on his accordion, winning for himself, the heartiest clap of the evening. — Miss Niederhaeuser, the yodlerin with the golden voice, known to the whole colony for this, kindly obliged with a couple of surprise numbers.

Opening the dance and, providing a delightful variation Mrs. Scherrer on the piano gave a few old English songs after which the two dance-music accordionists settled down to their task, but had to be interrupted when Mr. Schaerli, an absolute master of the Handoergely was discovered in the hall. Mr. Schaerli stepped smilingly on the platform and gave an amazing demonstration with his small instrument. — The raffle caused much fun, when elderly ladies walked across the hall to collect their prize consisting of a cigarette lighter, and men to receive ladies handbags and manœuvre sets. — Dance followed till 2 a.m.

When God Save The King was played nearly every eye swang round looking at the clock in surprise. We can but thank the Accordion Club for such an enjoyable evening and trust this will mark the first of a long series of similar evenings.

C.F.

### "GRUTLI" CELEBRATION OF THE SWISS CLUB, MANCHESTER.

A report of the "Grütli" Celebration of the Swiss Club, Manchester, which took place on Saturday, November 20th, at the Midland Hotel, Manchester, will appear in our next issue.

### SWISS FOOD STALL AT INTERNATIONAL CHRISTMAS SALE.

A Christmas Sale will be held on Friday, December 10th, from 2 to 6 at the Overseas League, St. James's, S.W.1, by the Associated Country Women of the World. This is the central organisation of 87 country women's societies in 57 Countries, States and Provinces. The Hon. President is Ishbell Marchioness of Aberdeen and Temair, and the President is Mrs. Alfred Watt, M.A., M.B.E.

At the Sale there will be several stalls with Christmas gifts, cakes, sweets, flowers, toys, kitchen ware and china. There will also be an International Food Stall where the helpers will appear in their national costumes. Through the generous help of various Swiss restaurants, shops and factories in England, it has been made possible to furnish a Swiss Section on this particular stall.

Apart from the stalls there will be various entertainments. I sincerely hope that many of my compatriots will come to the Sale which will be opened by Madame Kassidolats, wife of the Yugoslav Minister.

The Association are doing a great deal of good for the country women all over the world, and apart from helping a good cause you will be able to secure some attractive Xmas presents, as well as some delicious Swiss specialities produced by Swiss firms established in this Country, and by Swiss Restaurants and Confectioneries in London.

MARIANN.

(It might interest our readers to know that Mrs. Mariann Meier-Gysin is the Swiss representative on the Executive Committee of the A.C.W.W. and she will be in charge of the Swiss Food Section at the above Sale.)

## HELVETIA CLUB

1, Gerrard Place, Shaftesbury Avenue, W.1.  
Telephone Club : GERRARD 4674 Office : GERRARD 1933.

Central situation in West End.  
Newly decorated Ball-room.  
Capacity 250 persons.

Excellent Cuisine, Liberal Menus,  
Table d'Hôte Luncheons.

Numerous Dances, Social Functions, Dinners and  
Entertainments organised throughout the year.

#### FORTHCOMING EVENTS:-

**Tombola Dance and Christmas Draw**  
THURSDAY, 16th, December, 1937

for the benefit of the Children's Party and the  
Society's Sick Fund.

#### CHILDREN'S PARTY

SUNDAY, 19th, December 1937.

#### BOXING-DAY BALL

MONDAY, 27th, December 1937.

For the benefit of the Society's Sick Fund.

#### NEW YEARS EVE

31st December 1937

**GRAND BALL AND CARNIVAL** until 2 a.m.  
Extension applied for Boxing-day and New Years Eve.

Admission by Ticket only :— Tombola Dance 1s. each.  
Boxing-day Ball 2s. 6d. New Years Eve 3s. 6d.

### EMMISSIONS POUR LES SUISSES D'EUROPE DU 13 DECEMBRE 1937 AU 17 JANVIER 1938.

#### Programme.

- 13 décembre *Studio de Genève* : "Chansons de la Suisse romande," avec la collaboration du Cercle Choral de Genève.
20. Dezember *Studio Bern* : "O du fröhliche, o du selige, gudenbringende Weihnachtszeit;" eine weihnachtliche Sendung von Stadt und Land.
27. Dezember *Studio Zürich* : "A Trun sut igl ischi," romanische Lieder aus den Tälern des Grauen Bundes mit verbindendem deutschem Text.
- 3 gennaio *Studio di Lugano* : "Scene dal San Gottardo," sinteresi nazionale di Guido Calgari.
10. Januar *Studio Basel* : "Vo Land und Lüt deheim III;" Schweizer Volkslieder und Tänze; dazu eine Uebertragung : "Irgendwo und Irgendwer," mit dem Mikrophon bei bekannten und unbekanntem Landsleuten.
- 17 janvier *Studio de Lausanne* : "Célébrons en chœur le Pays Romand," avec le concours de l'Orchestre Radio Suisse Romande, de la Chanson Romande et de M. Paul Sandoz, baryton.

Les émissions commencent avec un exposé de 15 minutes des principaux événements suisses; en italien sur le Monte Ceneri et en allemand sur Beromünster. — A 21.30h., programme commun pour les trois émetteurs.



#### FORTHCOMING EVENTS.

Tuesday, December 7th — City Swiss Club — Monthly Meeting (preceded by dinner at 7.15 p.m. sharp) at Pagani's Restaurant, Great Portland Street, W.

Wednesday, December 8th — Swiss Mercantile Society — Monthly Meeting — followed by a Film "Wintersport in the Alps," at 34/35, Fitzroy Square, London, W.

Friday, December 10th, at 7.15 p.m. sharp — "Diner d'Escalade" at Pagani's Restaurant, Great Portland Street, W.1. (Avis aux Genevois et anciens résidents.)

Wednesday, December 15th — Unione Ticinese — Concert and Ball, in aid of the Fonds de Secours, at Pagani's Restaurant, Great Portland Street, W.1.

Friday, December 17th — from 7 p.m. till 2 a.m. — Swiss Mercantile College — Students' Xmas Banquet and Ball, at the Prince's Galleries, Piccadilly.

## SWISS BANK CORPORATION,

(A Company limited by Shares incorporated in Switzerland)

99, GRESHAM STREET, E.C.2.

and 11c, REGENT STREET, S.W. 1.

Capital Paid up £6,400,000  
Reserves - - £1,560,000  
Deposits - - £39,000,000

All Descriptions of Banking and  
Foreign Exchange Business Transacted

: : Correspondents in all : :  
: : parts of the World. : :

MAKE THE MEAL APPEAL WITH  
**MAGGI'S SOUPS**  
14 DELICIOUS VARIETIES 2d PER TABLET.

If not Stocked by your Grocer, apply to  
MARBER & Co., Sole Agents of THE MAGGI COMPANY,  
1 STANHOPE STREET, LONDON, N.W.1

## CITY SWISS CLUB.

Messieurs les membres sont avisés que

### L'ASSEMBLÉE MENSUELLE

aura lieu Mardi 7 Décembre au Restaurant PAGANI,  
42, Great Portland Street, W.1. et sera précédée  
d'un souper à 7h. 15 précises (prix 5/-).

#### ORDRE DU JOUR :

Procès-verbal. | Démonstrations.  
Admissions. | Divers.

Pour faciliter les arrangements, les participants  
sont priés de bien vouloir s'inscrire au plus tôt  
auprès de Monsieur P. F. Boehringer, 23, Leonard  
Street, E.C.2. (Téléphone: Clerkenwell 9595).  
Le Comité.

### Divine Services.

#### EGLISE SUISSE (1762).

(Langue française).

79, Endell Street, Shaftesbury Avenue, W.C.2.  
(Near New Oxford Street).

Dimanche 5 Décembre :

11hrs — Prédication : M. Philippe Blocher,  
cand. théol.

11hrs — Ecole du Dimanche.

6h.30 — Prédication : M. le pasteur Emery.

Le Pasteur Emery reçoit le Mercredi de 11 heures  
à midi 30, à l'église, 79, Endell Street, W.C.2.  
S'adresser à lui pour tous les actes pastoraux.  
(téléphone : Museum 3100, domicile : Foyer  
Suisse, 12, Upper Bedford Place, W.C.1.)

### SCHWEIZERKIRCHE

(Deutschsprachige Gemeinde).

St. Anne's Church, 9, Gresham Street, E.C.2.  
(near General Post Office.)

Sonntag, den 5. Dezember 1937. II. ADVENT.

11 Uhr morgens, Gottesdienst und Sonntag-  
schule.

7 Uhr abends, Gottesdienst.

8 Uhr, Chorprobe.

Anfragen wegen Religions-bezw. Confirmanden-  
stunden und Amtshandlungen sind erbeten  
an den Pfarrer der Gemeinde : C. Th. Hahn,  
43, Priory Road, Bedford Park, W. 4 (Tele-  
phon : Chiswick 4156). Sprechstunden :  
Dienstag 12-2 Uhr in der Kirche.